

Section des sciences biologiques et médicales

par Jean-Philippe Accart

Secrétaire de la Division des Bibliothèques Spécialisées

Bibliothéconomie médicale : rencontre entre l'Est et l'Ouest

De nombreux sujets ont été abordés au cours de la séance publique. Nous retiendrons ici, un point qui marque bien les différences de tradition : la formation des bibliothécaires.

En Chine, l'infrastructure pour la formation en bibliothéconomie date de la République Populaire de Chine, mais c'est seulement depuis la Révolution culturelle qu'une attention plus systématique a été portée à ce domaine, avec un accent par-

ticulier mis sur la formation des bibliothécaires de santé. En 1986, le Comité d'État pour l'Éducation a nommé une commission composée de bibliothécaires médicaux chargée d'élaborer un programme de formation adapté aux sciences de la santé. Quatre écoles correspondant aux critères de la commission ont été sélectionnées et ont reçu une accréditation du ministère de la Santé publique. La formation a été normalisée et des programmes sont offerts par les écoles des universités et facultés médicales de Shenyang, Wuhan, Chanchun et Chansha. En 1987, le Comité d'État pour l'Éducation a augmenté la durée de for-

mation, la passant de quatre à cinq ans, conformément aux autres formations des sciences de la santé. Trois diplômes sont délivrés : le premier degré nécessite donc cinq ans de formation, la maîtrise s'obtient après trois années supplémentaires et le doctorat au bout de trois autres années. Les hôpitaux universitaires exigent généralement la maîtrise ou le doctorat. Les premiers diplômés ont été délivrés en 1992.

Les trois premières années, tous les étudiants suivent une formation de base commune, les dernières années consistant en une formation intensive avec une spécialisation soit en sciences cliniques, soit

en bibliothéconomie médicale. Les cours offerts incluent le développement des collections, la recherche de l'information médicale, la classification, les applications informatiques et technologiques, la gestion d'une bibliothèque ainsi que des matières comme l'écrit scientifique ou les statistiques. Au bout de cinq années, l'étudiant en bibliothéconomie aura suivi 2 500 heures de formation délivrées en sciences de la santé et 1 500 heures en bibliothéconomie médicale. Les meilleurs diplômés peuvent prétendre à des postes universitaires.

Entre la Chine et les pays occidentaux la différence d'approche du métier de bibliothécaire médical est très nette, que ce soit pour des raisons sociales, économiques ou culturelles. En Occident, il n'existe pas de cursus particuliers pour les bibliothécaires médicaux, à part des cours facultatifs. En Chine, une formation préalable en sciences de la santé ou en médecine

est exigée avant de suivre des cours de bibliothéconomie. C'est le cas inverse en Amérique du Nord et en Europe où une formation généraliste est donnée au départ. En outre, le bibliothécaire chinois est considéré comme l'égal d'un médecin, avec un niveau de salaire équivalent entre les deux professions. Nous sommes loin de ce cas de figure en Occident.

L'évolution du rôle du bibliothécaire

L'évolution des fonctions est également très différente. Si le progrès technologique a eu une grande influence en Occident, l'impact n'est pas le même en Chine. Il est évident cependant que l'accroissement des échanges entre les professionnels de la santé entre l'Est et l'Ouest, ainsi que le développement d'un Internet chinois, ont accéléré le processus de l'avancée tech-

nologique dans les bibliothèques chinoises. Un autre facteur est la mise en place récente de programmes de coopération régionale pour les bibliothèques médicales en Chine : les échanges se sont accrus et le besoin d'une technologie plus en pointe, notamment dans les télécommunications s'est fait jour.

Le fait qu'un bibliothécaire médical en Chine ait une formation à la fois en médecine, en informatique et en langues étrangères représente un atout considérable et fait toute l'originalité du métier dans cette partie du monde. La diversité et la richesse de la formation conduit les bibliothécaires à s'orienter vers la recherche, ou vers les métiers de l'édition médicale, comme rédacteurs, par exemple, secteur où leur capacités d'indexeur peut s'exercer pleinement. En 1995, six diplômés de l'Université Médicale de Shenyang assument des responsabilités dans ces domaines.

•